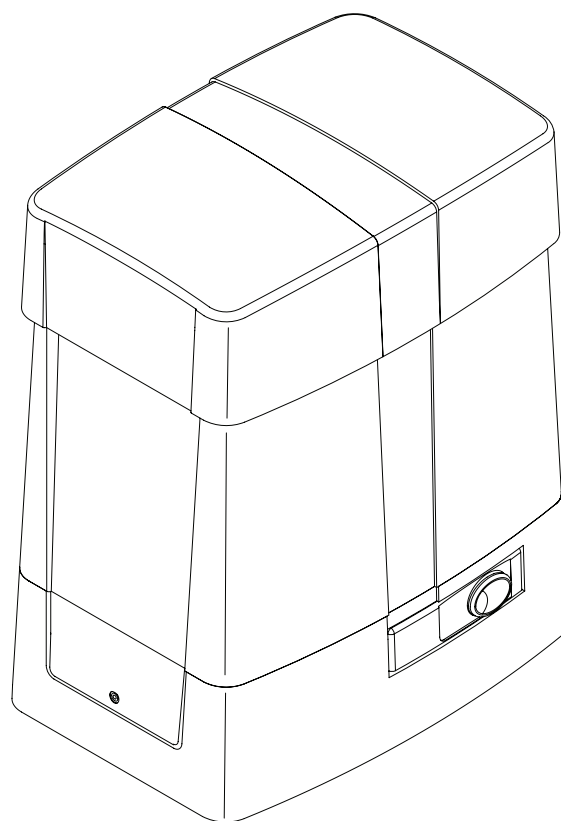


# BENINCA®

APRICANCELLO SCORREVOLE ELETTROMECCANICO  
**ELECTROMECHANICAL SLIDING GATE OPENER**  
*ELEKTROMECHANISCHE AUTOMATION FÜR SCHIEBEGITTER*  
**AUTOMATISATION ÉLECTROMÉCANIQUE POUR GRILLES COULISSANTES**  
ABRECANCELA ELECTROMECHANICO PARA CORREDERAS  
**ELEKTROMECHANICZNY, POSUWOWY OTWIERACZ BRAM**

## **BULL 20T**



Libro istruzioni e catalogo ricambi

**Operating instructions and spare parts catalogue**

*Betriebsanleitung und Ersatzteilliste*

**Livret d'instructions et catalogue des pieces de rechange**

Libro de instrucciones y catálogo de recambios

**Książeczka z instrukcjami i katalog części wymiennych**



UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI  
AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE  
SERRANDE ED AFFINI

## Dichiarazione CE di Conformità

Dichiarazione in accordo alle Direttive 2004/108/CE(EMC); 2006/95/CE(LVD)

Fabbricante: **Automatismi Benincà SpA.**

Indirizzo: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Dichiara che il prodotto:

Attuatore elettromeccanico 400Vac per cancelli scorrevoli modello:

BULL20T

è conforme alle condizioni delle seguenti Direttive CE:

• DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica e che abroga la direttiva 89/336/CEE, secondo le seguenti norme armonizzate:

EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007.

• DIRETTIVA 2006/95/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione, secondo le seguenti norme armonizzate:

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008; EN 60335-1-103:2003.

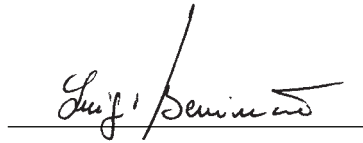
se applicabile:

• DIRETTIVA 1999/5/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità, secondo le seguenti norme armonizzate:

ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002) + ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (2002) + ETSI EN 300 220-3 V1.1.1 (2000) + EN 60950-1 (2001)

Benincà Luigi, Responsabile legale.

Sandrigo, 02/11/2010.



## CE Declaration of Conformity

Declaration in accordance with Directives 2004/108/CE (EMC); 2006/95/CE (LVD)

Manufacturer: **Automatismi Benincà SpA.**

Address: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Declares that the product:

Electromechanical actuator 400V AC for sliding gates, model:

BULL20T

conforms with the requirements of the following EC Directives:

• DIRECTIVE 2004/108/CE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL, 15 December 2004, in relation to the harmonisation of the legislation of member states regarding electromagnetic compatibility, in abrogation of Directive 89/336/CEE, per the following harmonised standards:

EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007.

• DIRECTIVE 2006/95/CE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL, 12 December 2006, in relation to the harmonisation of the legislation of member states regarding electrical material intended to be used within certain voltage ranges, per the following harmonised standards:

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008; EN 60335-1-103:2003.

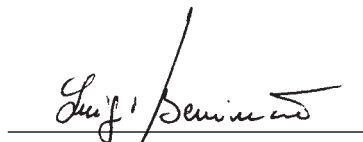
as applicable:

• DIRECTIVE 1999/5/CE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL, 9 March 1999 in relation to radio equipment and telecommunications terminals and the mutual recognition of their conformity, per the following harmonised standards:

ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002) + ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (2002) + ETSI EN 300 220-3 V1.1.1 (2000) + EN 60950-1 (2001)

Benincà Luigi, Legal representative.

Sandrigo, 02/11/2010.

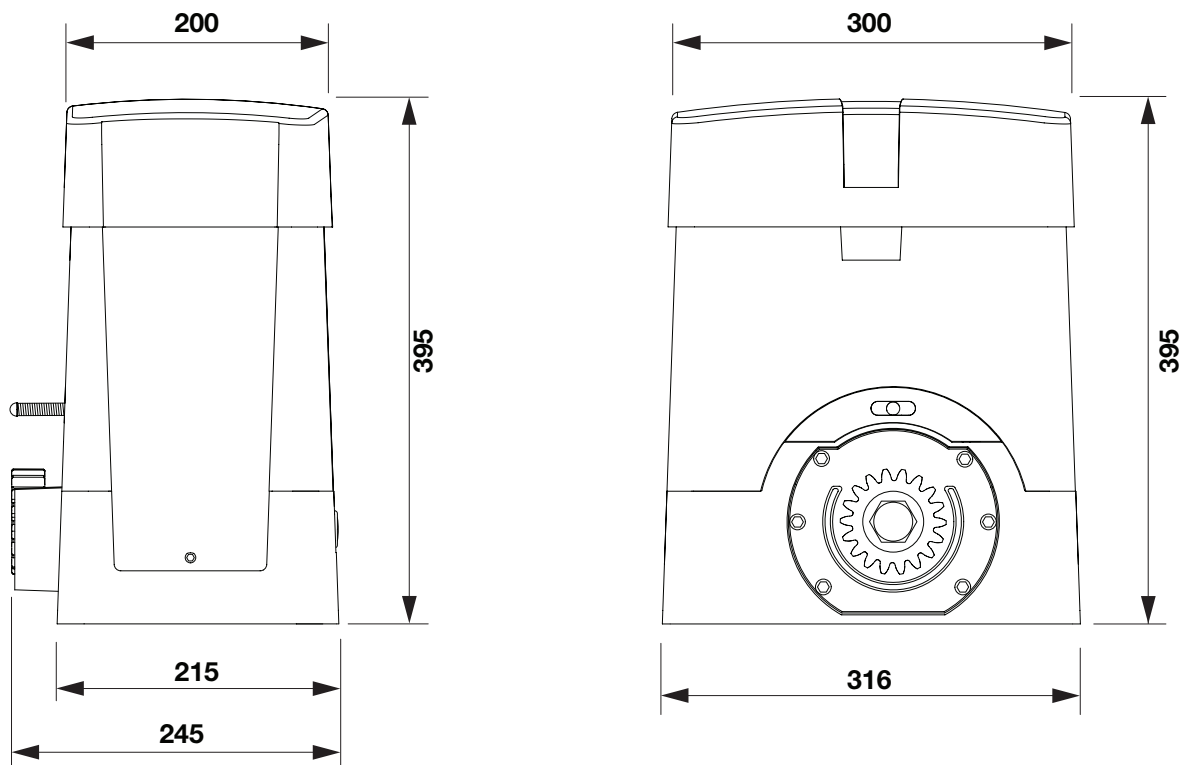


Dati tecnici	Technical data	Technische Daten	BULL20T
Alimentazione	<b>Feed</b>	<i>Speisung</i>	<b>400Vac 50Hz</b>
Potenza assorbita	<b>Absorbed power</b>	<i>Aufgenom. Leistung</i>	<b>200 W</b>
Assorbimento	<b>Absorption</b>	<i>Verbrauch</i>	<b>1,7 A</b>
Coppia	<b>Torque</b>	<i>Kräftepaar</i>	<b>72 Nm</b>
Intermittenza di lavoro	<b>Operating jogging</b>	<i>Betriebsintermittenz</i>	<b>*</b>
Grado di protezione	<b>Protection class</b>	<i>Schutzklasse</i>	<b>IP 44</b>
Temp. funzionamento	<b>Working temperature</b>	<i>Betriebstemperatur</i>	<b>-20°C/+50°C</b>
Peso max. cancello	<b>Max. gate weight</b>	<i>Gittersgewicht max.</i>	<b>2000kg</b>
Modulo cremagliera	<b>Rack modulus</b>	<i>Modul der Zahnstange</i>	<b>M4</b>
Velocità apertura	<b>Opening speed</b>	<i>Öffnungsgeschwindigkeit</i>	<b>10,5m/min</b>
Rumorosità	<b>Noise level</b>	<i>Geräuschentwicklung</i>	<b>&lt;70 dB</b>
Lubrificazione	<b>Lubrication</b>	<i>Schmierung</i>	<b>Agip GR MU EP/2</b>
Peso	<b>Weight</b>	<i>Gewicht</i>	<b>21,6 kg</b>

Donnees technique	Datos técnicos	Dane techniczne	BULL20T
<b>Alimentation</b>	Alimentación	Zasilanie	<b>400Vac 50Hz</b>
<b>Puissance absorbée</b>	Consumo de potencia	Natężenie	<b>200 W</b>
<b>Absorption</b>	Absorción	Pobór mocy	<b>1,7 A</b>
<b>Couple</b>	Par	Moment obrotowy	<b>72 Nm</b>
<b>Intermittence de travail</b>	Intermitencia de trabajo	Rodzaj pracy	<b>*</b>
<b>Degré de protection</b>	Grado de protección	Stopień ochrony	<b>IP 44</b>
<b>Temp. fonctionnement</b>	Temp. funcionamiento	Temp. podczas pracy	<b>-20°C/+50°C</b>
<b>Poids max. portail</b>	Peso máx. de la cancela	Ciężar max. bramy	<b>2000kg</b>
<b>Module de la crémaillère</b>	Módulo de cremallera	Typ listwy zębatej	<b>M4</b>
<b>Vitesse d'ouverture</b>	Velocidad de apertura	Prędkość otwieraia	<b>10,5m/min</b>
<b>Bruit</b>	Ruido	Max. halas	<b>&lt;70 dB</b>
<b>Lubrification</b>	Lubrificación	Smarowanie	<b>Agip GR MU EP/2</b>
<b>Poids</b>	Peso	Ciężar	<b>21,6 kg</b>

\* Uso intensivo - **Intensive use** - *Intensive Nutzung* - **Usage intensif** - Uso intensivo - **Użytkowanie intensywne**

### Dimensioni d'ingombro - Overall dimensions Abmessungen - Dimensions d'encombrement Dimensiones exteriores - Wymiary gabarytowe



**IMPORTANTE: Rispettare questa quota!**  
**IMPORTANT NOTE: Keep to this dimension!**  
**WICHTIG: Dieses Maß beachten!**  
**IMPORTANT: Respectez ce quota!**  
**IMPORTANTE: ¡Respetar esta cota!**  
**WAŻNE: Zachować ten wymiar!**

Tubo corrugato  
**Grooved tube**  
 Faltenrohr  
**Passe-câbles tubulaire**  
 Tubo corrugado  
**Rurka sprężysta**

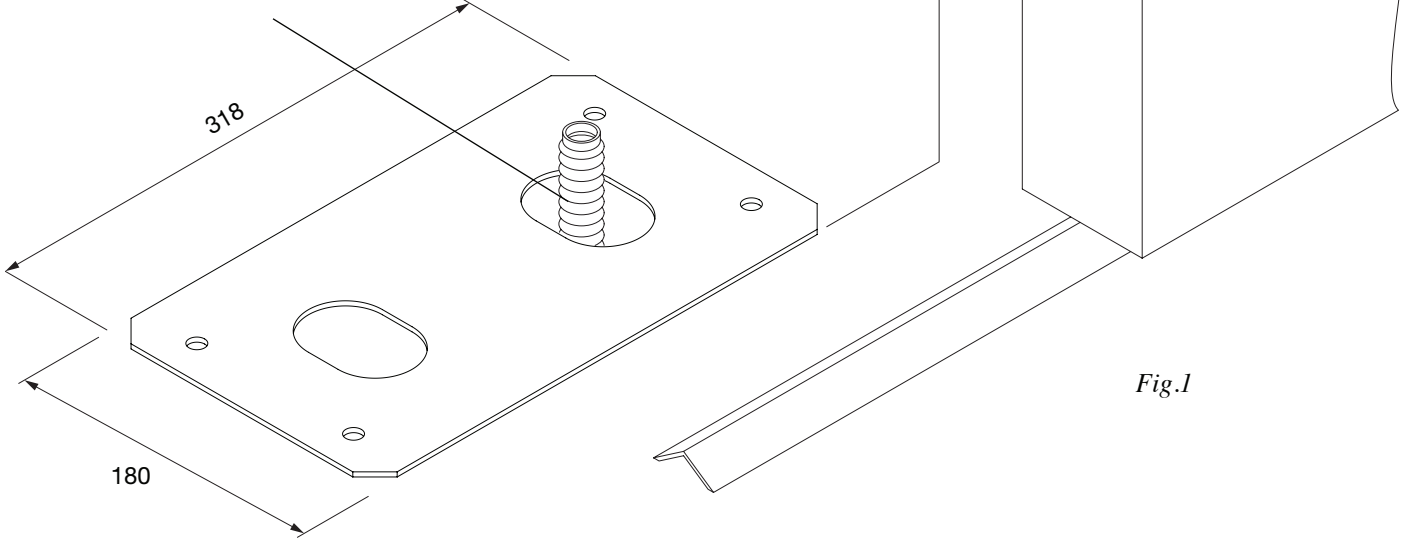
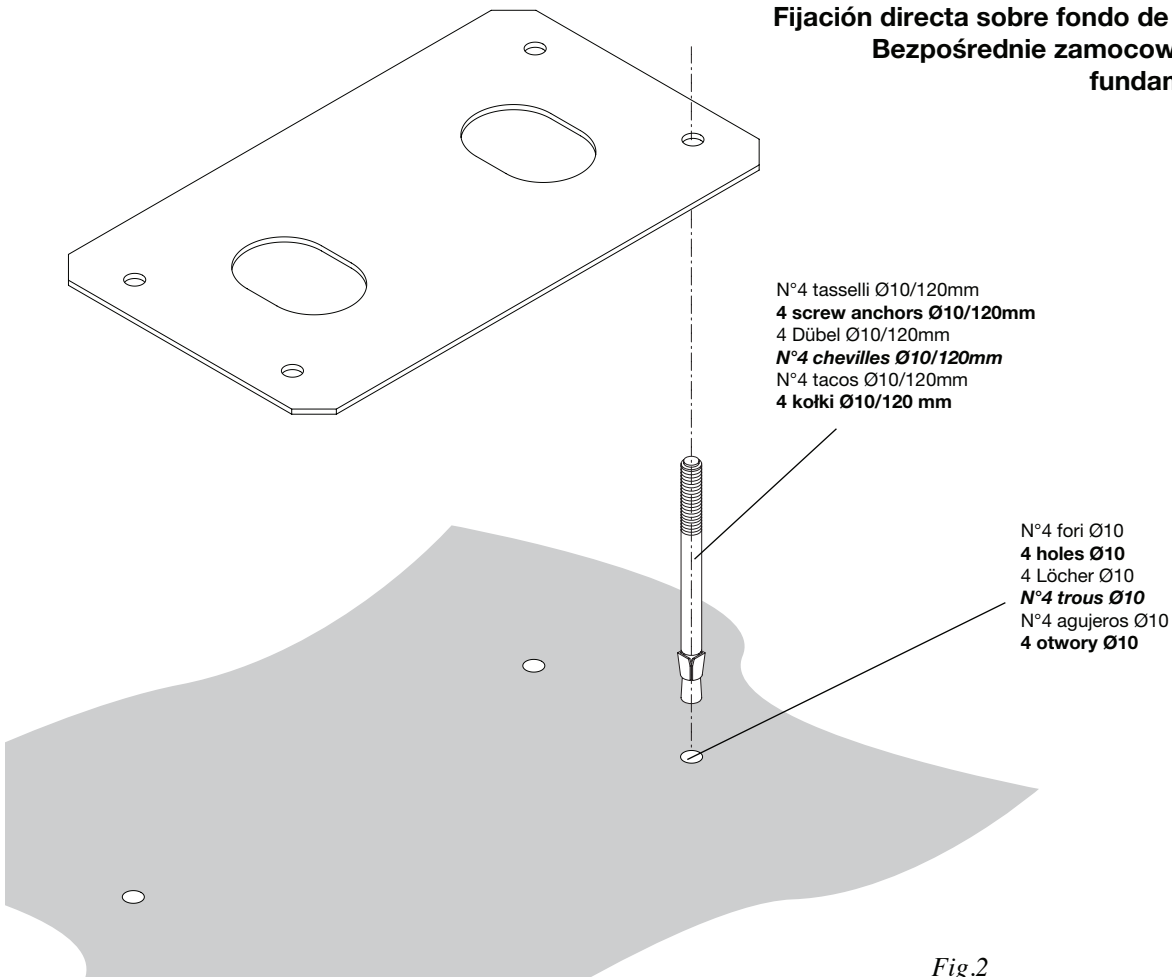


Fig.1

**Fissaggio diretto su fondo in cemento esistente**  
**Direct fitting on the already existing base in concrete**  
**Direkte Befestigung an einem vorhandenen Betonuntergrund**  
**Ancrage direct sur fond en ciment préexistant**  
**Fijación directa sobre fondo de cemento existente**  
**Bezpośrednie zamocowanie w istniejącym fundamencie betonowym**



N°4 tasselli Ø10/120mm  
**4 screw anchors Ø10/120mm**  
 4 Dübel Ø10/120mm  
**N°4 chevilles Ø10/120mm**  
 N°4 tacos Ø10/120mm  
**4 kołki Ø10/120 mm**

N°4 fori Ø10  
**4 holes Ø10**  
 4 Löcher Ø10  
**N°4 trous Ø10**  
 N°4 agujeros Ø10  
**4 otwory Ø10**

Fig.2

**Fissaggio con regolazione su fondo in cemento esistente**  
**Fitting with adjustment on the already existing base in concrete**  
**Befestigung an einem vorhandenen Betonuntergrund**  
**und Einstellung**

**Ancrage avec réglage sur fond en ciment préexistant**  
**Fijación con regulación sobre fondo de cemento**  
**existente**

**Zamocowanie z możliwością regulacji w**  
**istniejącym fundamencie betonowym**

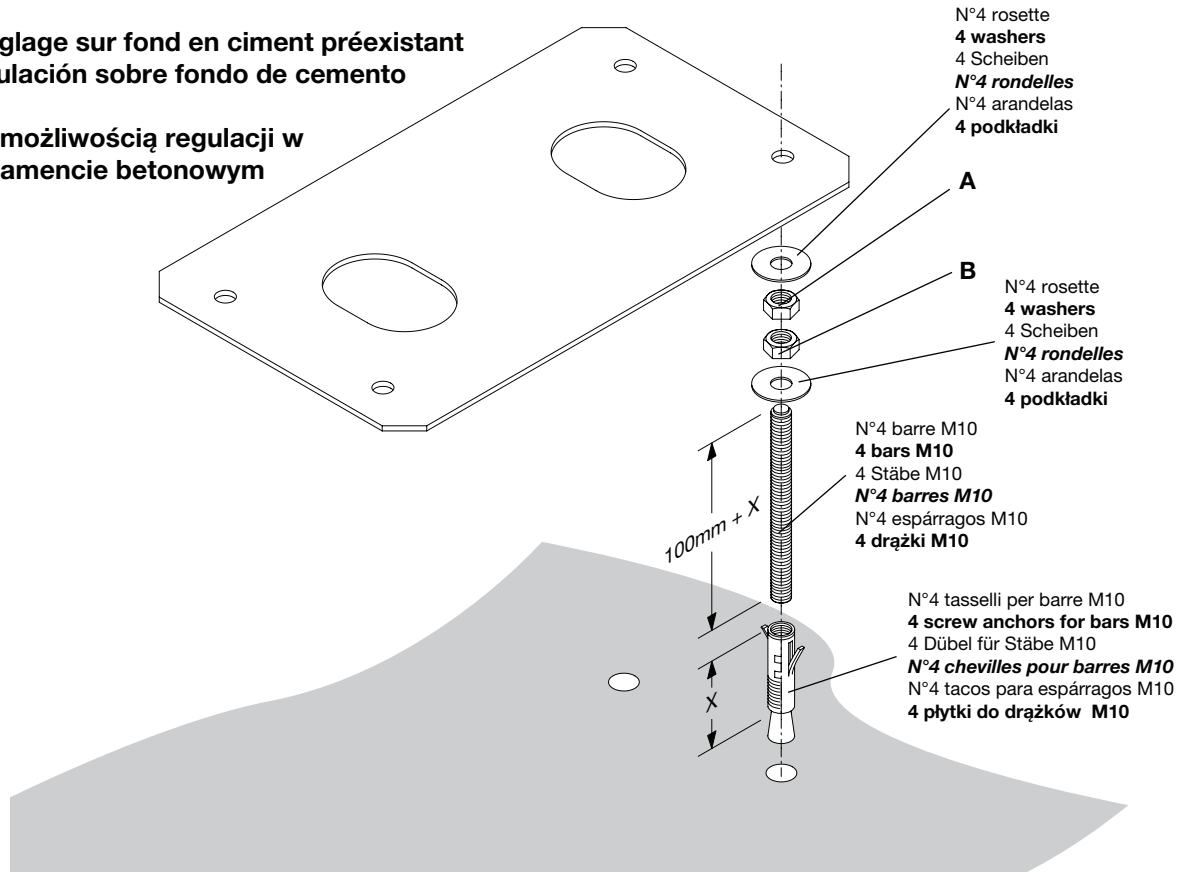


Fig.3

**Fissaggio con tirafondi su getto in calcestruzzo**  
**Fitting with stretcher bolts on concrete layer**  
**Befestigung durch Zugbolzen an einer Betonierung**  
**Ancrage avec tire-fonds sur coulée de béton**  
**Fijación con tirafondos sobre vaciado de hormigón**  
**Zamocowanie z odciążeniem w płycie betonowej**

N°4 tirafondi filettati M10 annegati nel calcestruzzo  
**4 M10 threaded stretcher bolts immersed in concrete**  
 4 Zugbolzen mit Gewinde M10 im Beton eingebettet  
 N°4 tire-fonds filetés M10 noyés dans le béton  
 N°4 tirafondos con rosca M10 ahogados en el hormigón  
**4 odciążki gwintowane M10 zakotwiczone w betonie**

Scavo per getto di calcestruzzo  
**Hole for concrete layer**  
 Baugrube für Betonierung  
 Cavage pour coulée de béton  
 Excavación para vaciado de hormigón  
**Wykopy do wylania betonu**

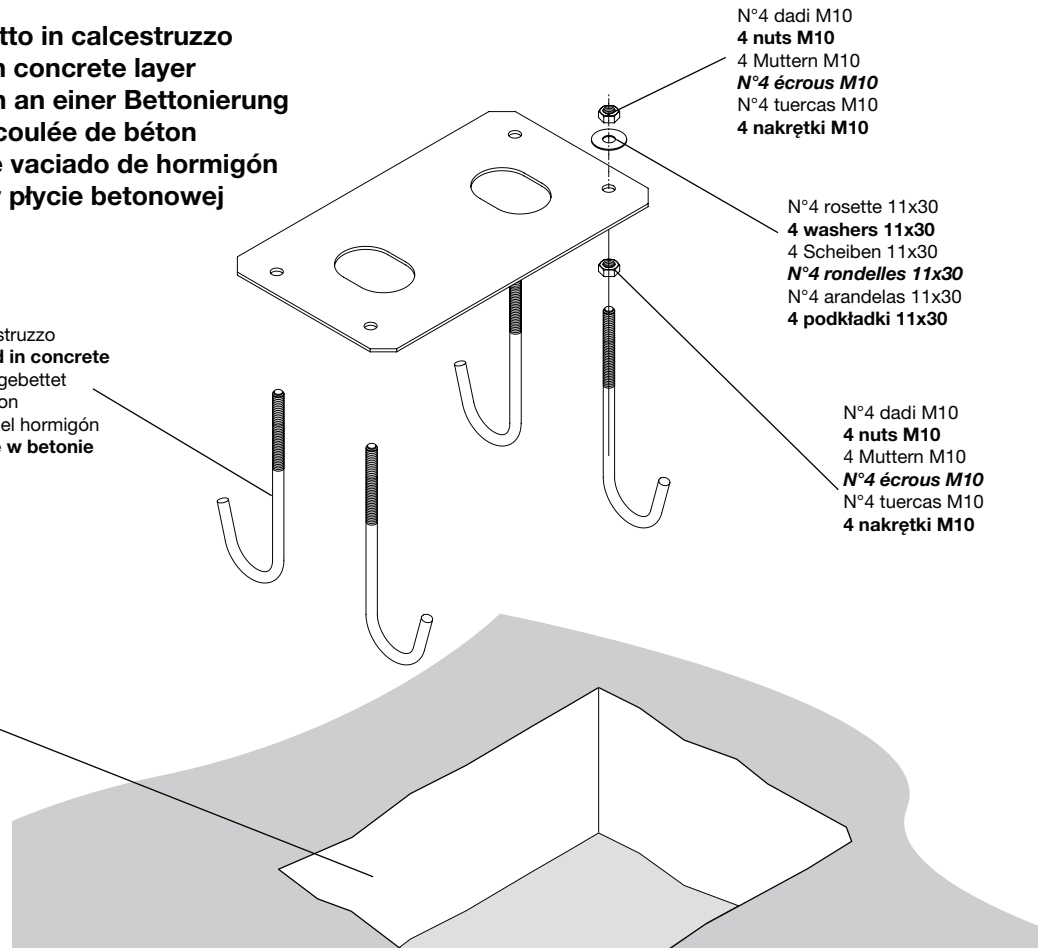


Fig.4

Attendere il consolidamento del getto di calcestruzzo, quindi rimuovere i dadi "D" e le rondelle "R" fascia larga 11x30 e portarli sotto la piastra per consentire le regolazioni in altezza dell'attuatore.

**Wait for hardening of the concrete layer, then remove the nuts "D" and the 11x30 large band washers "R", move them under the plate to allow for the actuator adjustment in height.**

Abwarten bis der Beton ausgehärtet ist, dann die Muttern „D“ und die breiten Scheiben „R“ 11x30 abnehmen und unter die Platte bringen, um die Höhe des Aktuators einstellen zu können.

**Attendez le durcissement de la coulée de béton et retirez les écrous "D" et les rondelles "R" bande large 11x30, pèortez-les sous la plaque pour permettre les réglages en hauteur de l'actuateur.**

Esperar que se consolide el vaciado de hormigón, seguidamente quitar las tuercas "D" y las arandelas "R" faja larga 11x30 y ponerlas debajo de la placa para consentir las regulaciones de altura del actuador.

**Odczekać na utwardzenie wylewu betonowego, a następnie odmontować nakrętki „D” oraz podkładki „R” szerokopasmowe 11x30 i umieścić je pod płytą w celu umożliwienia regulacji wysokości siłownika.**

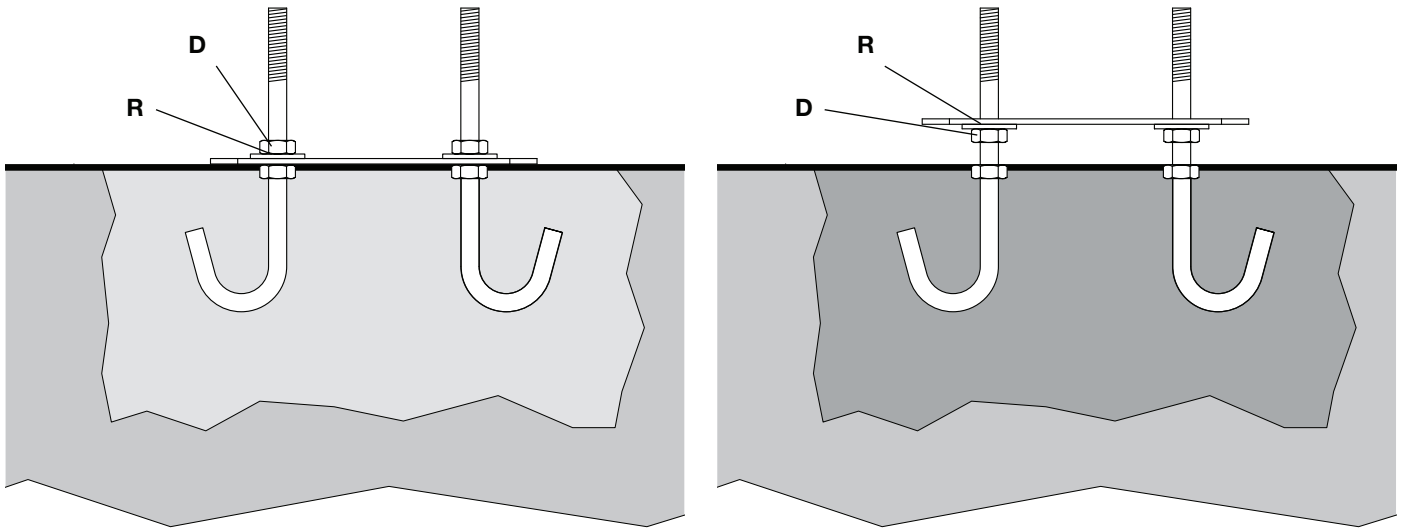
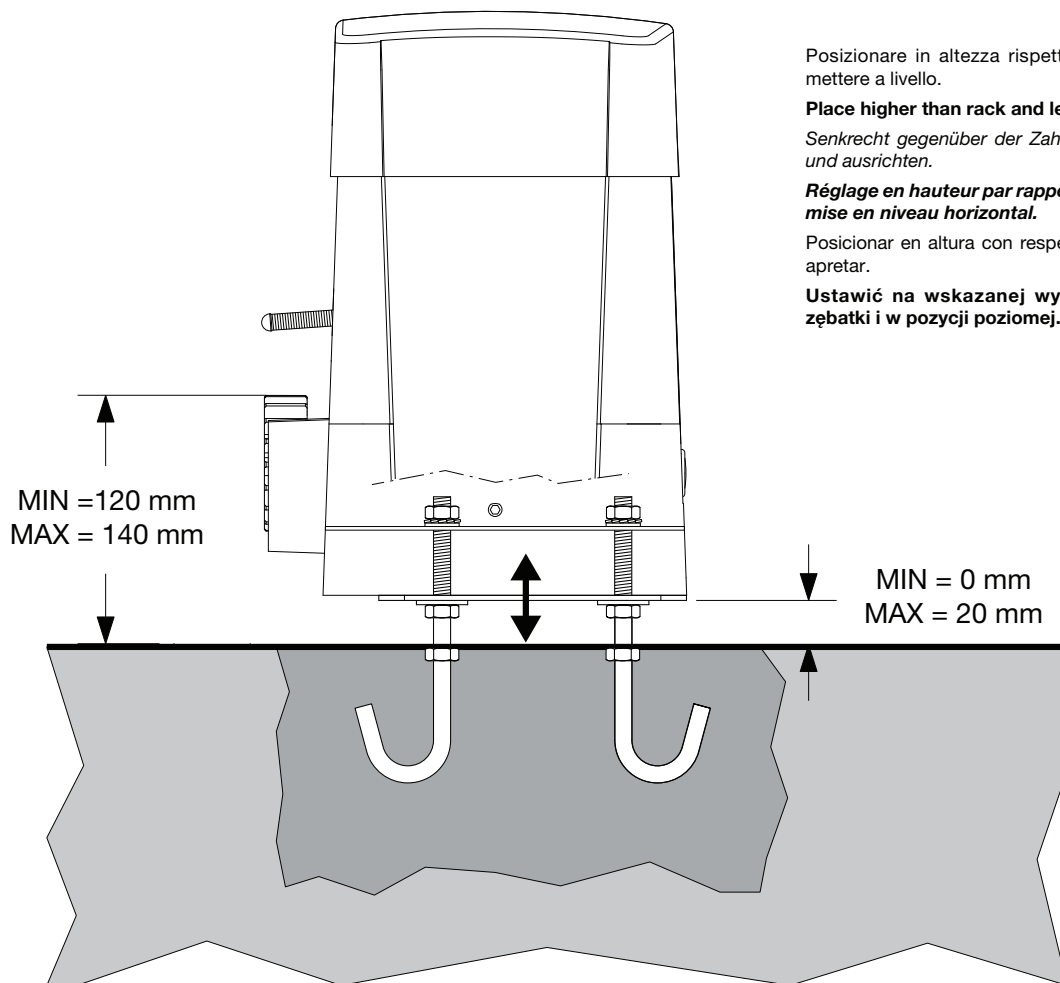


Fig.5



Posizionare in altezza rispetto alla cremagliera e mettere a livello.

**Place higher than rack and level.**

Senkrecht gegenüber der Zahnstange positionieren und ausrichten.

**Réglage en hauteur par rapport à la crémaillère et mise en niveau horizontal.**

Posicionar en altura con respecto a la cremallera y apretar.

**Ustawić na wskazanej wysokości względem zębátky i w pozycji poziomej.**

Fig.6

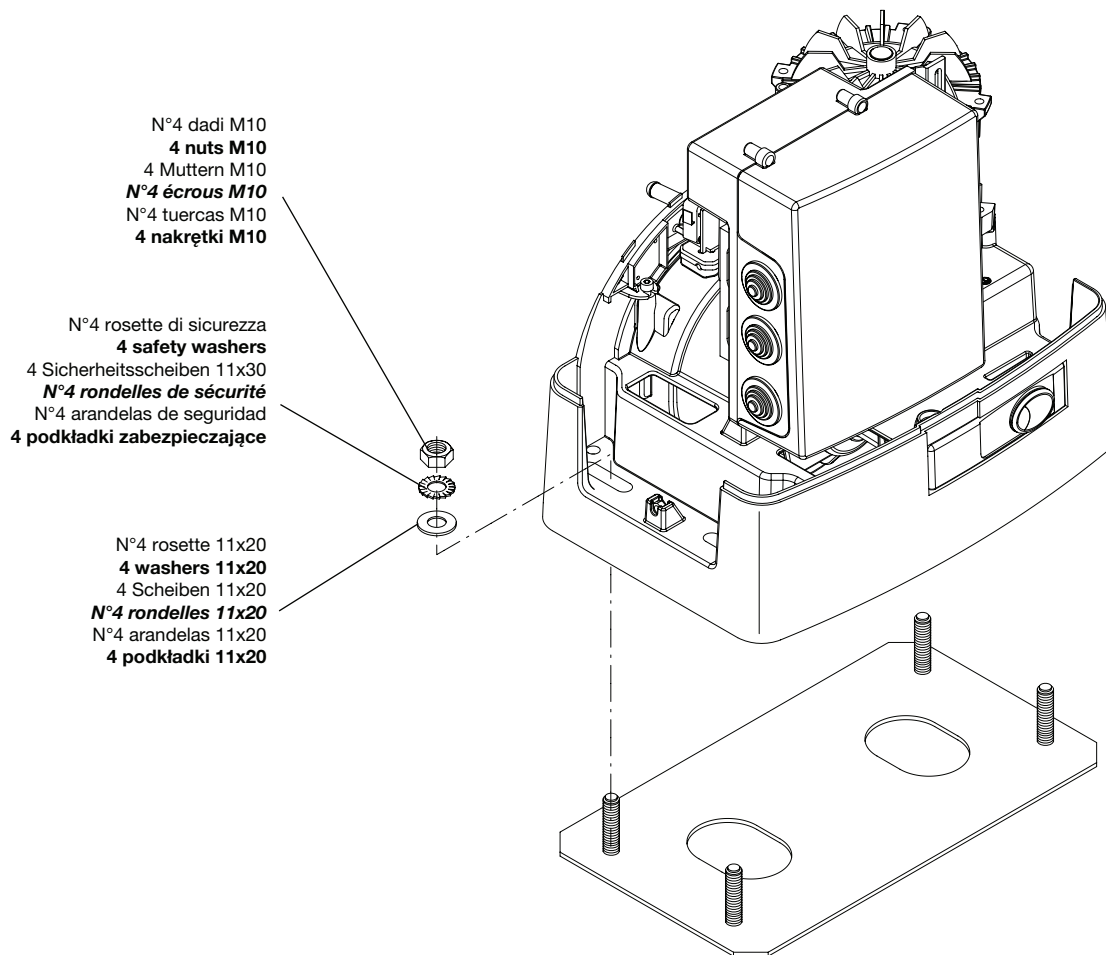
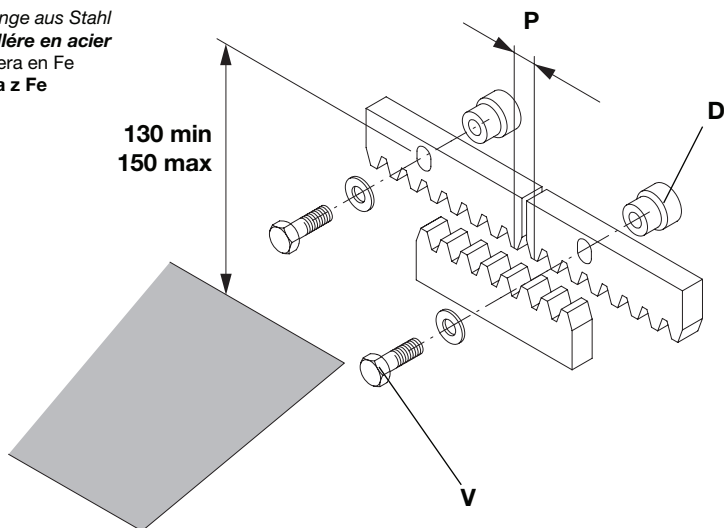


Fig.7

Cremagliera in Fe  
**Fe rack**  
 Zahnstange aus Stahl  
**Cremaillère en acier**  
 Cremallera en Fe  
 Zębatka z Fe



N.B.: Rispettare il passo  
**Important: Keep the pitch**  
 Wichtig: Zahnteilung einhalten

Fig.8

**Important: Respecter le pas**  
 NOTA: Respetar el paso  
**Uwaga: przestrzegać posuwu**

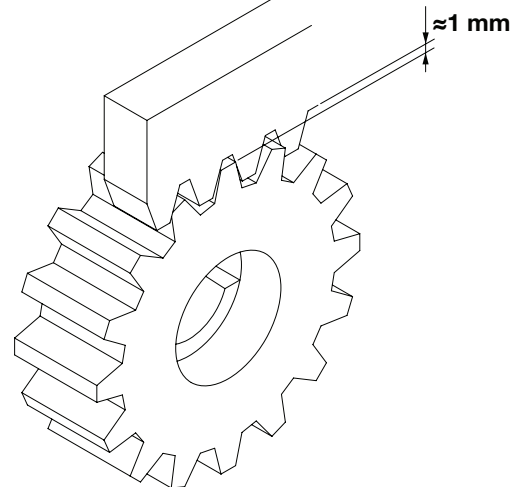
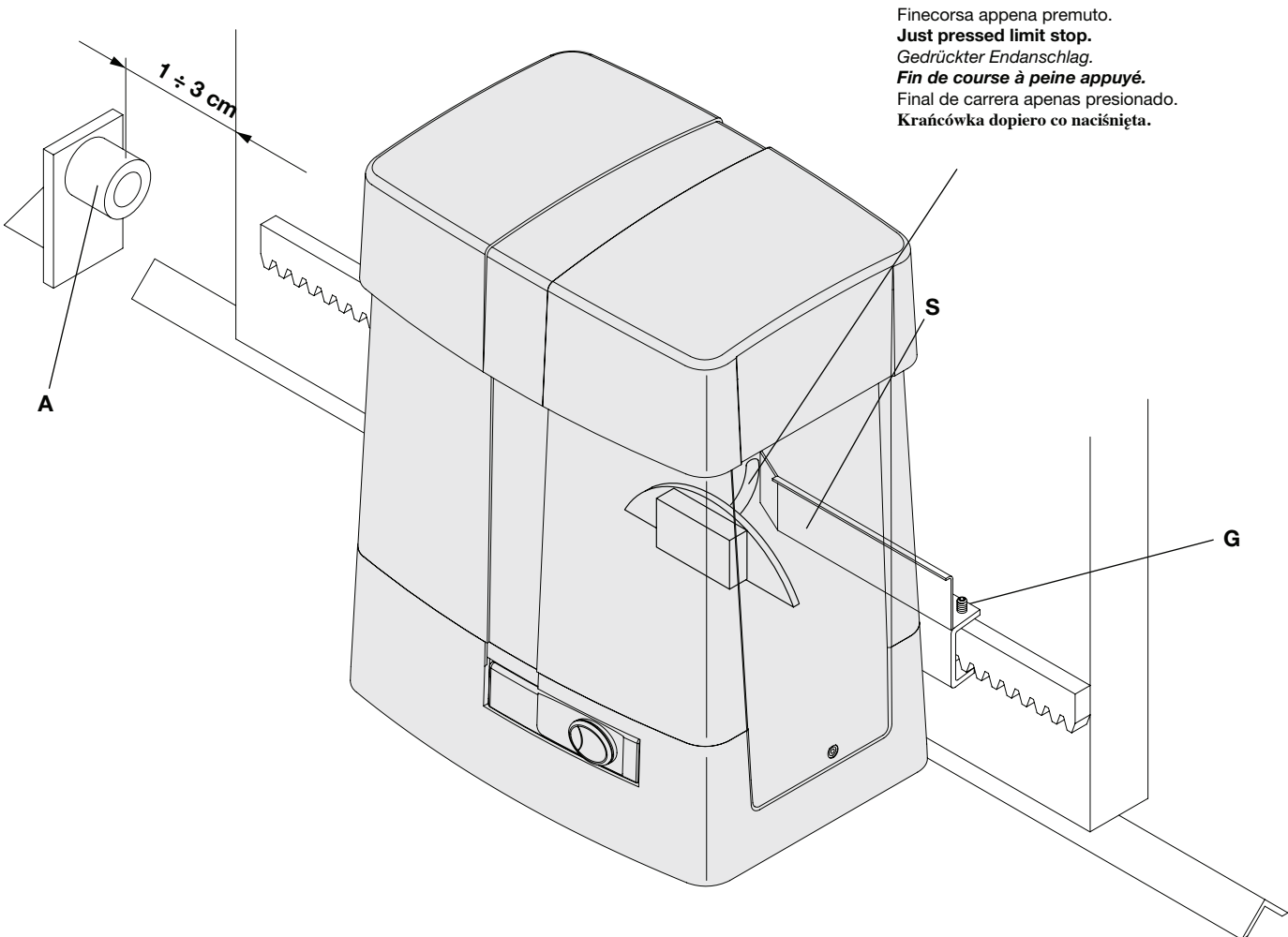


Fig.9



Finecorsa appena premuto.  
**Just pressed limit stop.**  
 Gedrückter Endanschlag.  
**Fin de course à peine appuyé.**  
 Final de carrera apenas presionado.  
 Krańcówka dopiero co naciśnięta.

N.B.: La staffa del finecorsa deve essere posizionata in modo tale da permettere l'arresto del cancello senza che questo vada a sbattere contro l'arresto meccanico  
**N.b. The limit stop flask must be positioned to ensure that the gate stops without knocking against the mechanical stop.**  
 Der Endanschlagbügel muß so positioniert werden, daß die Sperre des Gitters ohne das Flattern des Schiebegitters gegen den Endscharter A erfolgen kann.  
**N.B. L'étrier de fin de course doit être positionné de façon à pouvoir arrêter le**

**portail, sans qu'il aille bûter sur le fin de course mécanique.**  
 NOTA: La pletina del final de carrera debe ser colocada de tal forma que permita la parada de la cancela sin que ésta vaya a tocar con el tope mecánico.  
**Uwaga: Zaczep krańcówki musi być w pozycji takiej by możliwe było zatrzymanie bramy niedopuszczając do jej zderzenia z zaporą mechaniczną.**

Fig.10

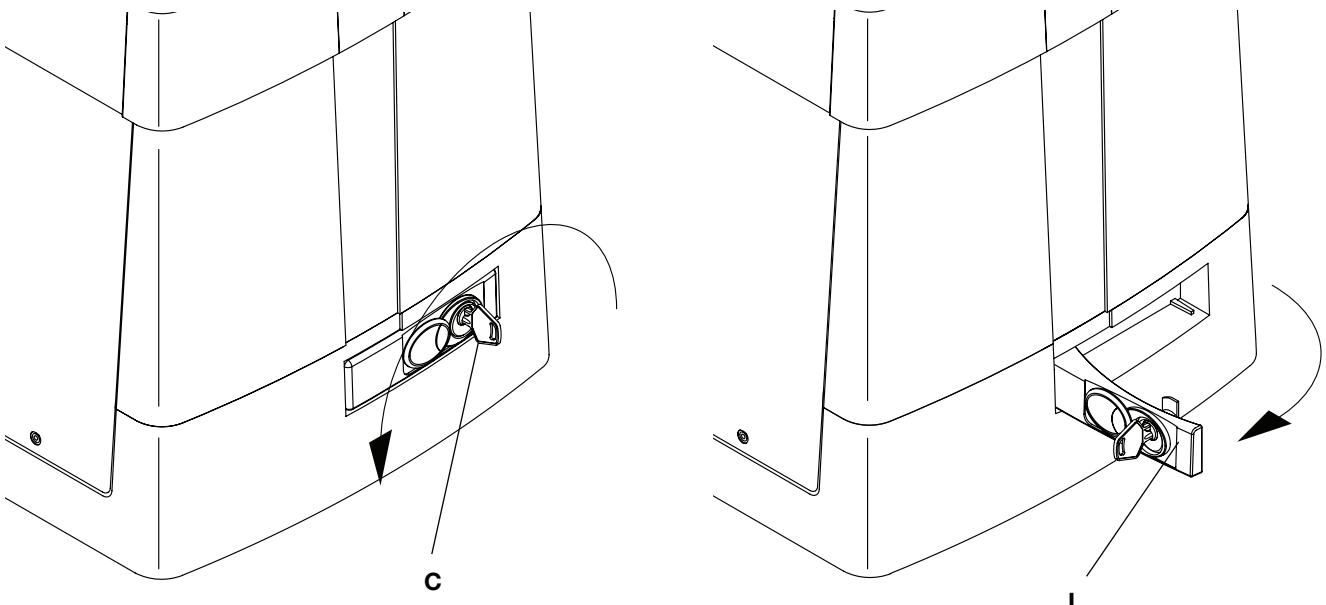


Fig.11



**Cablaggi - Wiring**  
**Verkabelungen - Câblages**  
**Cableados - Okablowanie**

Fig.12

**U/V/W ≥ 3x1,5mm**

**N/A**

Non utilizzare

Do not use

Nicht verwenden

Ne pas utiliser

No utilizar

Nie używać

**SW1/COM/SW2**

Finecorsa

Limit switch.

Endschalter.

Fin de Course.

Finales de Carrera.

Krańcówka mechaniczna

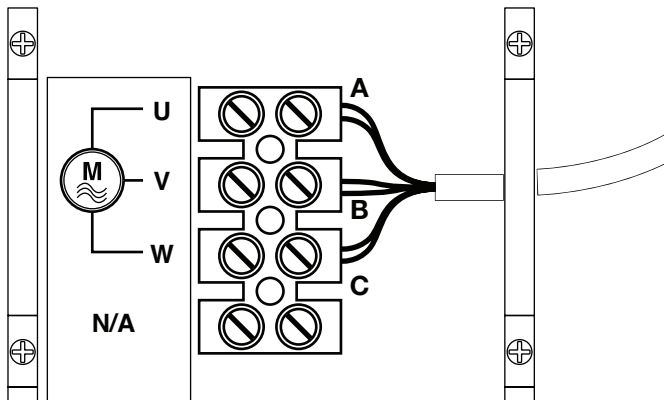
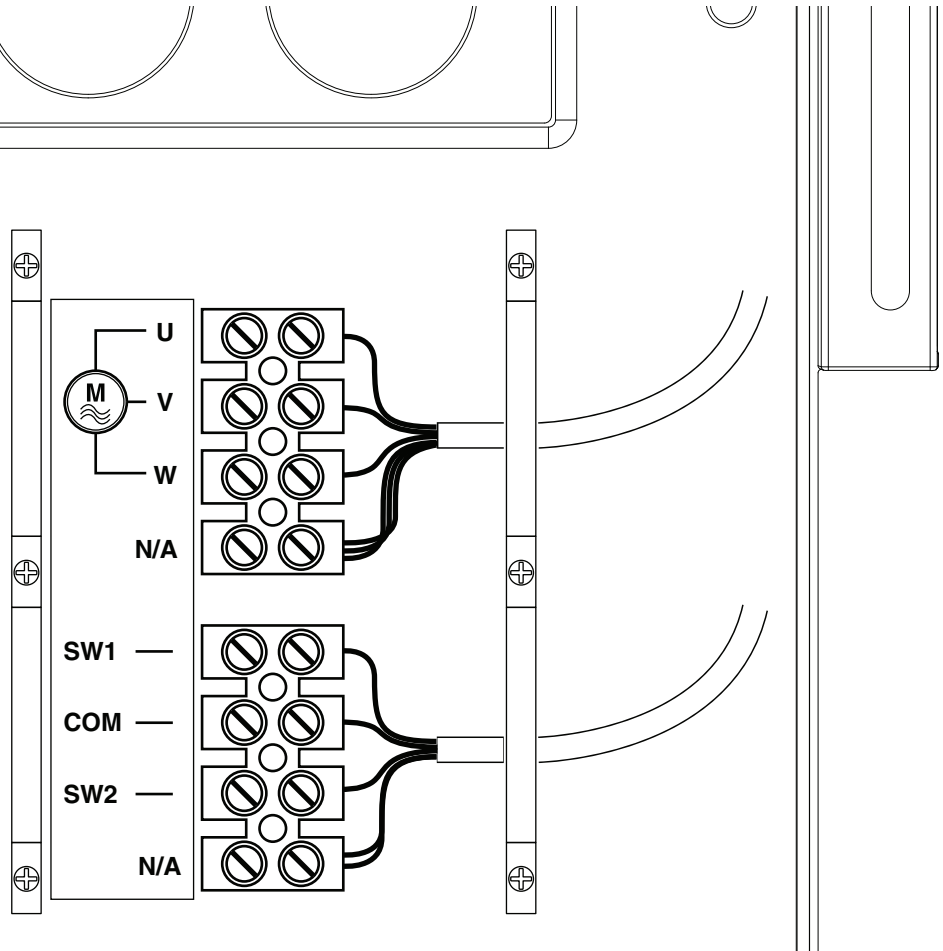


Fig.12b

N.B.: Le versioni 400V trifase possono essere utilizzate anche in 230V trifase variando il collegamento da stella a triangolo come da fig. 12b

**N.B.: Models 400V three-phase can be used also at 230V three-phase by changing from a star connection to a triangle one as per fig. 12b.**

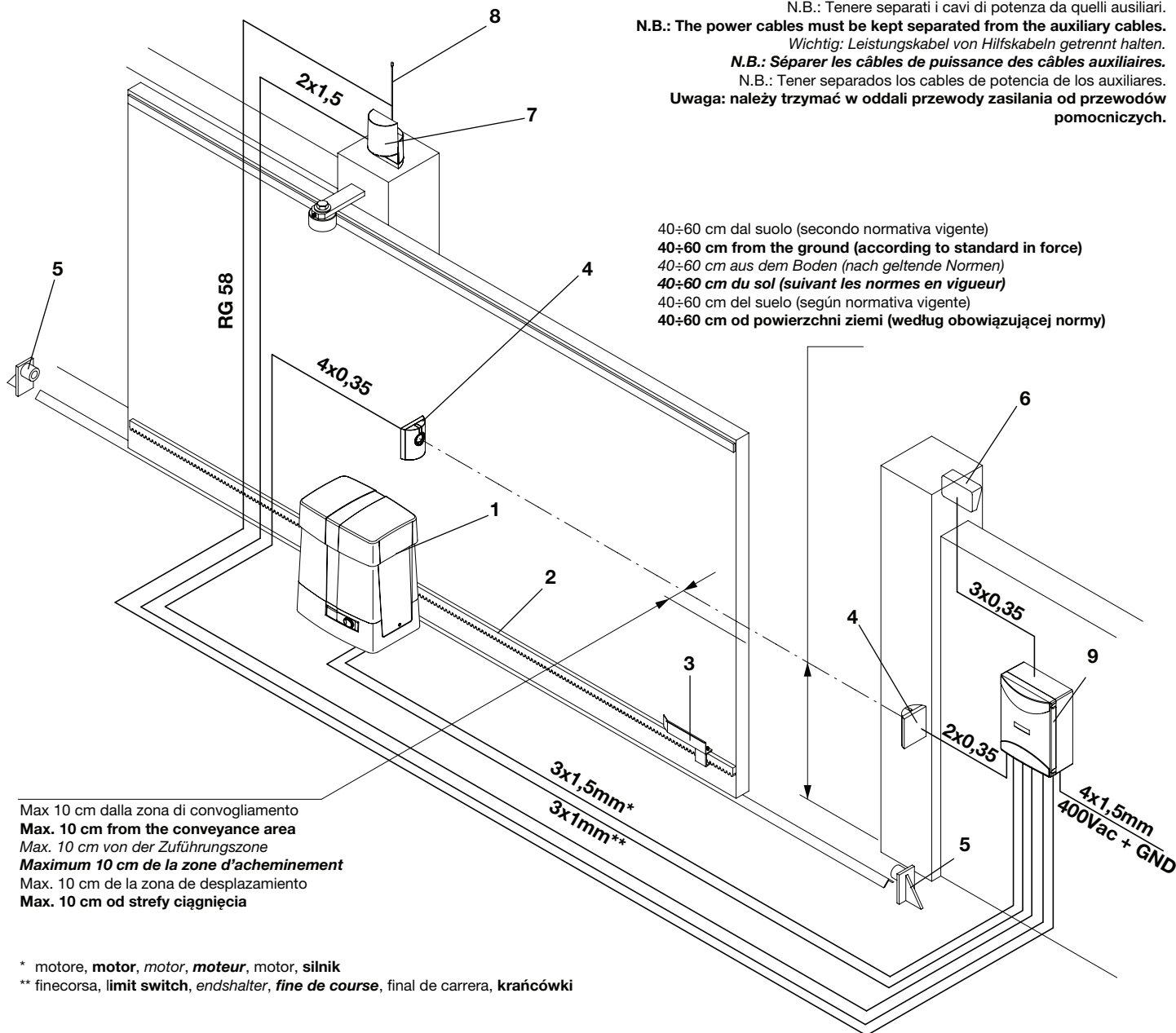
N.B.: Die dreiphasigen Ausführungen für 400V können dreiphasig auch für 230V verwendet werden, wenn der Stern-Dreieck-Anschluss laut Abb. 12b geändert wird.

**N.B.: Les versions 400V triphasé peuvent également être utilisées en 230V triphasé en changeant la connexion d'étoile à triangle, suivant la marche illustrée à la fig. 12b.**

N.B.: Las versiones 400V trifásica pueden ser utilizadas también con 230V trifásica cambiando la conexión de estrella a triángulo, procediendo como mostrado en la fig. 12b.

**UWAGA: Wersja 400V trójfazowa może być używana także przy zasilaniu 230V trójfazowym po zmianie połączeń z gwiazdowego na trójkątowe, tak jak to jest pokazane na rys. 12b.**

<b>A</b>	Rosso+Bianco	Red+White	Rot+Weiß	Rouge+Blanc	Rojo+Blanco	Czerwony+Biały
<b>B</b>	Rosso+Nero	Red+Black	Rot+Schwarz	Rouge+Noir	Rojo+Negro	Czerwony+Czarny
<b>C</b>	Nero+Bianco	Black+White	Schwarz+Weiß	Noir+Blanc	Negro+Blanco	Czarny+Biały



Legenda:

- 1 Motoriduttore BULL T
- 2 Cremagliera RI.M4F/RI.M4Z/RI.M6Z
- 3 Staffe dei finecorsa
- 4 Fotocellule
- 5 Fermi meccanici
- 6 Selettore a chiave o tastiera digitale
- 7 Lampeggiante
- 8 Antenna
- 9 Centrale di comando THINK

Legenda:

- 1 Ratio-motor BULL T
- 2 Rack RI.M4F/RI.M4Z/RI.M6Z
- 3 Limit stop flasks
- 4 Photo-electric cells
- 5 Mechanical stop
- 6 Key or digital keyboard selector
- 7 Blinker
- 8 Antenna
- 9 THINK control unit

Zeichenerklärung:

- 1 Drehzahlminderer BULL T
- 2 Zahnstange RI.M4F/RI.M4Z/RI.M6Z
- 3 Endsschlagbügel
- 4 Fotozelle
- 5 Mech. Endanschlag
- 6 Schlüssel-Selektor oder Digital-Tastatur
- 7 Blinklicht
- 8 Antenne
- 9 Steuereinheit THINK

Légende:

- 1 Motoréducteur BULL T
- 2 Cremaillère RI.M4F/RI.M4Z/RI.M6Z
- 3 Etriers de fin de course
- 4 Photocellules
- 5 Bûtee mécanique
- 6 Sélecteur à clef ou à clavier
- 7 Feu clignotant
- 8 Antenne
- 9 Centrale de commande THINK

Leyenda:

- 1 Motorreductor BULL T
- 2 Cremallera RI.M4F/RI.M4Z/RI.M6Z
- 3 Pletinas de los finales de carrera
- 4 Fotocélulas
- 5 Topes mecánicos
- 6 Selector a llave o teclado digital
- 7 Relampagueador
- 8 Antena
- 9 Central de mando THINK

Objaśnienia:

- 1 Siłownik BULL T
- 2 Zębatka RI.M4F/RI.M4Z/RI.M6Z
- 3 Zawieszki krańcowych wyłączników posuwu
- 4 Fotokomórki
- 5 Chwytki mechaniczne
- 6 Przełącznik kluczowy lub panel sterujący
- 7 Światło migające
- 8 Antena
- 9 Centralka sterowania THINK

Fig.13

## Introduction

Thank you for choosing our **BULL** ratiomotor. All items in the wide Benincà production range are the result of twenty-years' experience in the automatism sector and of continuous research for new materials and advanced technologies. We are, therefore, in the position to offer highly reliable products that due to their power, effectiveness and useful life, fully satisfy the final user's requirements.

All our products are manufactured to the existing standard and are covered by warranty.

Possible injury to people or accidents caused by defects in construction are covered by a civil liability policy drawn up with one of the major insurance companies.

### 1. General information

For an efficient operation of the sliding automatic mechanism, the gate must have the following features:

- The guide rail and its wheels must be suitable in size and maintained to prevent gate from excessive sliding friction.
- When running, gate must not rock excessively.
- Opening and closing stroke must be regulated by a mechanical limit stop (to safety standard in force).

### 2. General features

Automation with three-phase power supply for sliding gates with max weight of 2000 Kg.

The small and elegant design enbloc BULL consists of an aluminium unit containing the motor and irreversible reduction unit, realized with high-grade materials. The BULL has a spring-operated travel-end. A personalized key emergency release enables manual gate operation in the event of power failure.

### 3. Installation of the foundation plate

Dimensions of the foundation plate are shown in Fig. 1.

It is essential to keep the distance from the rack, in order to position and remove the actuator once the rack is fitted to the gate leaf.

The types of fittings of the foundation plate are mainly the following:

#### **1 Installation without adjustment in height on the already existing base in concrete (Fig.2).**

By using the plate as drilling template, drill 4 holes  $\varnothing 10\text{mm}$ , and insert the steel threaded screw anchors,  $\varnothing 10 \times 120\text{mm}$ , similar to those shown in Fig. 2.

Lock the actuator directly to floor, as indicated in Fig.7.

#### **2 Installation with adjustment in height on the already existing base in concrete (Fig.3).**

By using the plate as drilling template, drill 4 holes, and insert the  $\varnothing 10\text{mm}$  steel screw anchors for threaded bars.

Tighten the 4 threaded bars,  $M10/120\text{mm}$ , and anchor the screw anchors by tightening the nuts "B" to floor with the corresponding washers.

With reference to Fig. 3, position the foundation plate by means of the adjustment nuts "A". After carrying out the required regulations, position the motor as shown in Fig.6, and lock it, as indicated in Fig.7.

#### **3 Installation with adjustment in height on concrete base.**

With reference to Fig. 4, fit the stretcher bolts on the foundation plate and provide for a hole of adequate size.

Immerse the stretcher bolts in concrete, then remove the nuts "D" and the  $11 \times 30$ , large band washers "R". Move them under the plate to allow for regulations in height of the actuator (Fig. 5).

Carry out the regulations shown in Fig. 6 and lock the motor as indicated in Fig.7.

**CAUTION: apart from the fitting modality used, carefully check that the actuator is steadily positioned and the materials are suited to the intended use.**

### 4. Rack fixing

#### **Iron rack, $12 \times 30\text{mm}$ .**

Position the spacers D by welding or fit them to the gate with screws at  $130/150\text{mm}$  height from the centre line of the slot used for fitting to the base on which the foundation plate is to be fixed. Keep the pitch of teeth between the two parts of the rack; the joining with another piece of rack would make it easier to achieve (see Fig.8).

Secure the rack with the screws V making sure, once the actuator has been installed, that between rack and the drive gear there is always approx.  $1\text{mm}$  clearance (see Fig.9); to get this clearance use the slots on the rack.

## 5. Limit stop flask positioning (see Fig.10)

Open manually the gate and leave approximately of  $1\div 3$ cm, depending on gate weight, between gate and positive mechanical stop A; tighten the limit stop flask S with the grains G to press the limit stop micro. Repeat the sequence with closing gate.

## 6. Manual operation (see Fig.11)

In the event of power failure or malfunction, to manually operate the gate proceed as follows:

- After inserting the customized key C, turn it anti-clockwise and pull the lever L.
- The geared motor is unlocked and the gate can be moved by hand.
- To return to the normal operating mode, close the lever L again and manually activate the gate until it is geared.

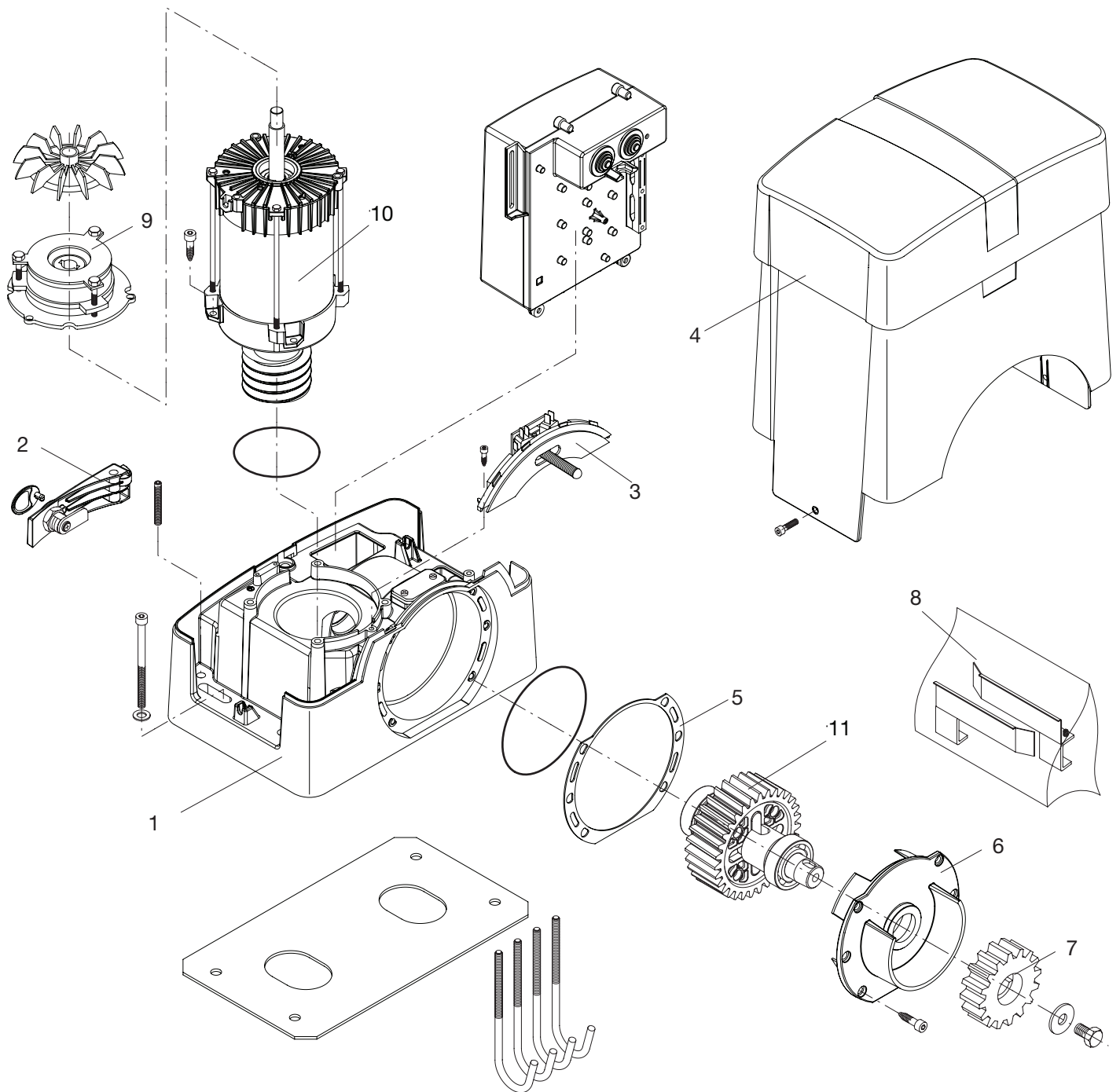
## 7. Wire diagram (see Fig.12)

For the wire connections of the system and to adjust the operating modes, please refer to the Instruction Manual of the control unit.

Please remember that the device **should be earthed** by means of the appropriate terminal.

### CAUTION

The civil liability policy, which covers possible injuries to people or accidents caused by defects in construction, requires the system to be to existing standard and to use original Benincà accessories.



Pos.	Denominazione - Description - Bezeichnung - Dénomination - Denominación - Określenie						Cod.
1	Carter motore	<b>Motor cover</b>	<i>Motor Deckel</i>	<b>Couvercle mot.</b>	Tapa motor	Karter silnik	9686327
2	Leva di sblocco	<b>Release lever</b>	<i>Hebel</i>	<b>Levier</b>	Pal. de desbloq.	Dźwignia odrygl.	9686328
3	Finecorsa	<b>Limit stop</b>	<i>Endschalter</i>	<b>Fin de course</b>	Final de carrera	Krańcówka	9686329
4	Carter copertura	<b>Cover</b>	<i>Deckel</i>	<b>Couvercle</b>	Tapa	Karter	9686330
5	Guarnizione	<b>Gasket</b>	<i>Dichtung</i>	<b>Guarniture</b>	Junta	Uszczelka	9686333
6	Flangia	<b>Flange</b>	<i>Flansch</i>	<b>Flasque .</b>	Brida	Kołnierz	9686335
7	Pignone M6	<b>Gear M6</b>	<i>Zahnrad M6</i>	<b>Engrenage M6</b>	Piñon M6	Wał napędzający M6	9686048
8	Blister	<b>Blister</b>	<i>Blister</i>	<b>Blister</b>	Blister	Blister	9686337
9	Elettrofreno	<b>Electrobrake</b>	<i>Elektrobremse</i>	<b>Électro-frein</b>	Electrofreno	Hamulec elektr.	9686338
10	Motore BULL20T	<b>Motor BULL20T</b>	<i>Motor BULL20T</i>	<b>Moteur BULL20T</b>	Motor BULL20T	Silnik BULL20T	9686339
11	Albero uscita 20T	<b>20T Output shaft</b>	<i>Antriebszapfen 20T</i>	<b>Arbre 20T</b>	Eje de salida 20T	Wał wyjściowy 20T	9686341

# BULL

## User's handbook

### Safety measures

- Do not stand within the gate movement area.
- Children must not play with controls and near the gate.
- In the event of malfunctions, do not attempt to repair the failure but contact the specialised personnel.

### Manual and emergency manoeuvre

In the event of power failure or malfunction, to manually operate the gate proceed as follows:

- After inserting the customized key C, turn it anti-clockwise and pull the lever L.
- The geared motor is unlocked and the gate can be moved by hand.
- To return to the normal operating mode, close the lever L again and manually activate the gate until it is geared.

### Maintenance

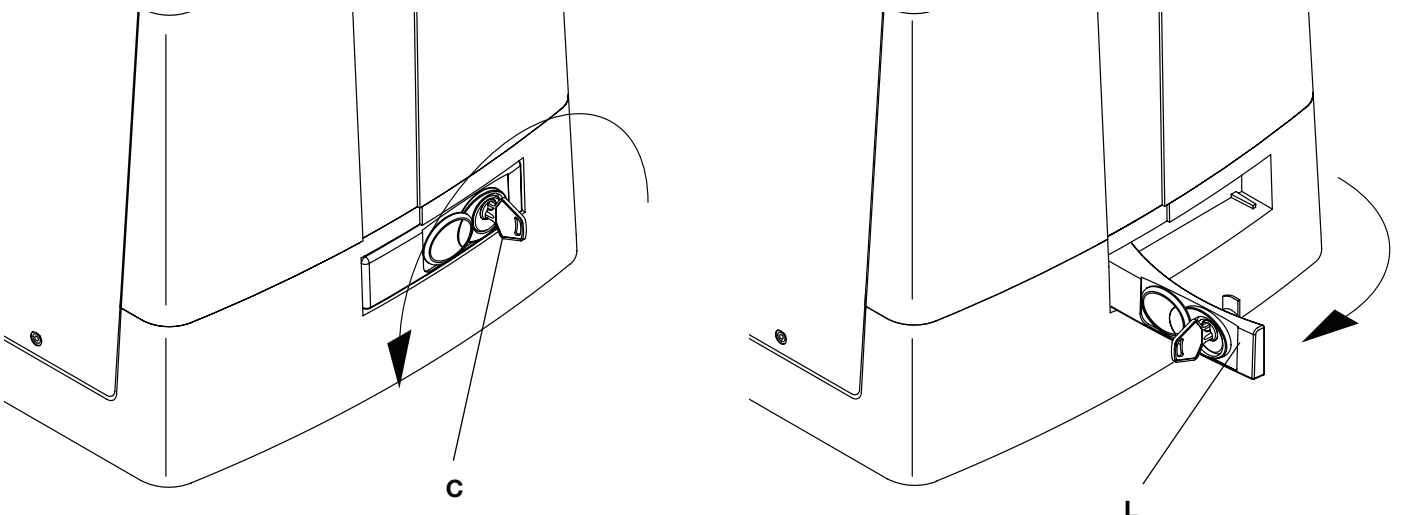
- Every month check the good operation of the emergency manual release.
- It is mandatory not to carry out extraordinary maintenance or repairs as accidents may be caused. These operations must be carried out by qualified personnel only.
- The operator is maintenance free but it is necessary to check periodically if the safety devices and the other components of the automation system work properly. Wear and tear of some components could cause dangers.

### Waste disposal

If the product must be dismantled, it must be disposed according to regulations in force regarding the differentiated waste disposal and the recycling of components (metals, plastics, electric cables, etc.). For this operation it is advisable to call your installer or a specialised company.

### Warning

All Benincá products are covered by insurance policy for any possible damages to objects and persons caused by construction faults under condition that the entire system be marked CE and only Benincá parts be used.



**BENINCA<sup>®</sup>**

**AUTOMATISMI BENINCÀ** SpA - Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Tel. 0444 751030 r.a. - Fax 0444 759728

---